

Instrukcja montażu

dla wykwalifikowanego personelu

VIESSMANN

Vitoplex 300
Typ TX3A, Od 90 do 500 kW
Kocioł olejowy/gazowy



VITOPLEX 300



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem *Wskazówka* zawiera dodatkowe informacje.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia nadane przez zakład gazowniczy.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeszeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Stosowne przepisy bezpieczeństwa DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF i VDE,
 - Ⓐ ÖNORM, EN, Wytyczne ÖVGW G K, ÖVGW-TRF i ÖVE
 - ⒸH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI, VKF oraz wytyczne EKAS 1942: gaz płynny, część 2

Prace przy instalacji

- Wyłączyć instalację i sprawdzić brak napięcia w obwodach (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego).
- Zabezpieczyć instalację przed włączeniem.
- Jeśli instalacja opalana jest gazem, zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.

Spis treści

1. Informacja	Utylizacja opakowań	4
	Symbole	4
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	4
	Informacja o wyrobie	5
	■ Przykłady instalacji	5
2. Informacje ogólne	Wymiary odstępów	6
3. Prace montażowe	Ustawienie i wypoziomowanie kotła grzewczego	7
	Przekładanie ogranicznika drzwi kotła	8
	Wziernik komory spalania	9
	■ Montaż wziernika komory spalania	9
	■ Zamykanie otworu wziernika w przypadku palnika bez przyłącza wentylacyjnego	9
	Wyłącznik ciśnieniowy	10
	■ Czujnik ciśnienia gazu	10
	Podłączanie po stronie wody grzewczej	10
	Wykonanie przyłącza zabezpieczającego i kontrola szczelności	12
	Podłączanie po stronie spalin	13
	Montaż termoizolacji	13
	■ Termoizolacja korpusu kotła	14
	■ Izolacja cieplna tylna	15
	Blachy boczne i przewody palnika	15
	■ Blachy boczne i przewody palnika (90 do 300 kW)	15
	■ Blachy boczne i przewody palnika (390 do 500 kW)	17
	■ Blachy przednie	20
	Przygotowanie montażu regulatora	20
	Montaż blach tylnych i górnych	23
	■ Blachy tylne	23
	■ Blachy górne	24
	■ Przesłona regulatora	25
	Montaż palnika	25
	■ Połączenie palnika z przewodem na wzierniku	26
	Wskazówki dotyczące uruchomienia	26
4. Dane techniczne		27

Utylizacja opakowań

Niepotrzebne opakowania zgodnie z przepisami należy oddać do recyklingu.

DE: Proszę skorzystać z systemu usuwania odpadów zorganizowanego przez firmę Viessmann.

AT: Proszę skorzystać z ustawowego systemu usuwania odpadów ARA (Altstoff Recycling Austria AG, numer licencji 5766).

CH: Niepotrzebne opakowania są usuwane przez firmę instalatorską.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	- Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). - albo - Sygnał dźwiękowy
	- Zamontować nowy podzespół. - albo - W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi, jak również dane w arkuszu danych.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż podgrzew wody grzewczej i cwu nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem (ciąg dalszy)

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z komponentami dopuszczonymi do zastosowania przez producenta urządzenia.

Każde inne zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Wynikające z niego szkody nie są objęte zakresem odpowiedzialności cywilnej.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje też przestrzeganie częstotliwości konserwacji i kontroli.

Informacja o wyrobie

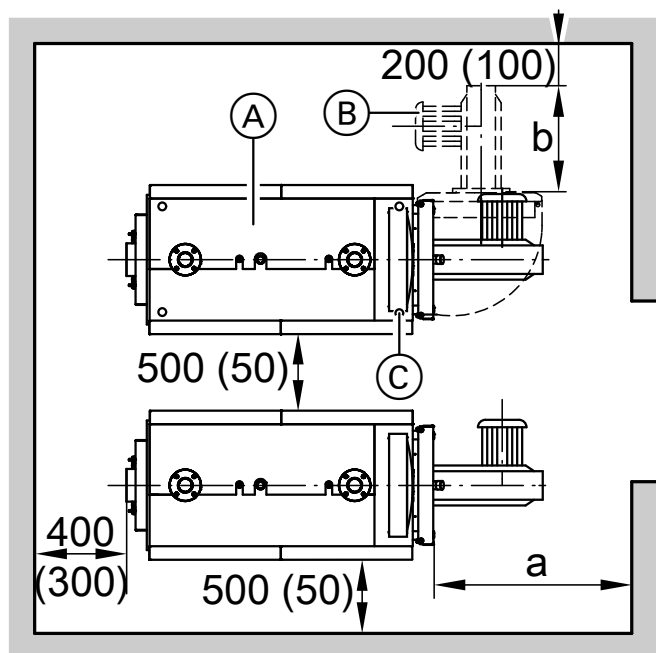
Vitoplex 300, typ TX3A

- Paliwa: olej opałowy i gaz ziemny
- Dopuszczalne ciśnienie robocze 4 bar (0,4 MPa)
- Znamionowa moc cieplna 90 do 500 kW

Przykłady instalacji

Dostępne przykłady instalacji: patrz **www.viessmann-schemes.com**

Wymiary odstępów

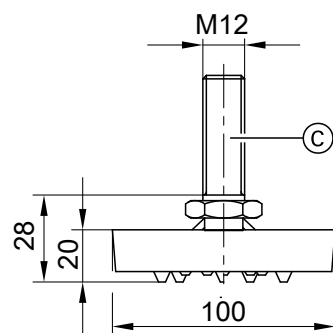


Wymiary podane w nawiasach są odległościami minimalnymi.

Rys. 1

- (A) Kocioł grzewczy
- (B) Palnik
- (C) Dźwiękochłonne stopy regulacyjne (wyposażenie dodatkowe)

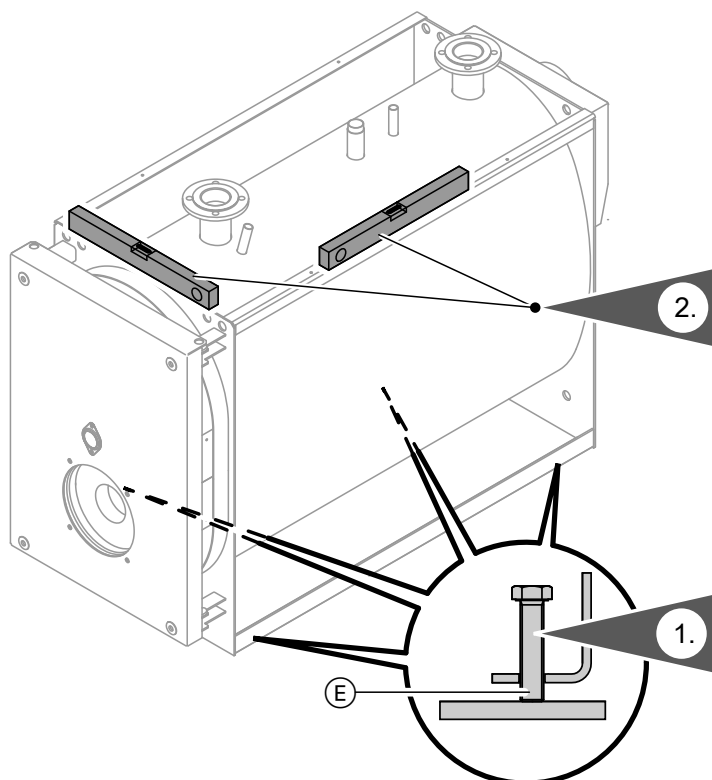
Znamionowa moc cieplna	kW	90	115	140	180	235	300	390	405	500
a ^{*1}	mm	1100			1400	1600				
b	mm	Uwzględnić długość montażową palnika.								



Rys. 2

Znamionowa moc cieplna	kW	90	115	140	180	235	300	390	405	500
Dźwiękochłonne stopy regulacyjne										
Dopuszczalna obciążalność	kg	2000								
Liczba	szt.	4								

^{*1} Ta odległość powinna być zachowana przed kotłem grzewczym, aby umożliwić demontaż rur wewnętrznych oraz czyszczenie kanałów spalin.



Rys. 3

1. Przykręcić śruby regulacyjne (E) do szyn wsporczych.

Wskazówka

Śruby regulacyjne i zamknięcie rurki wziernika znajdują się w komorze spalania.

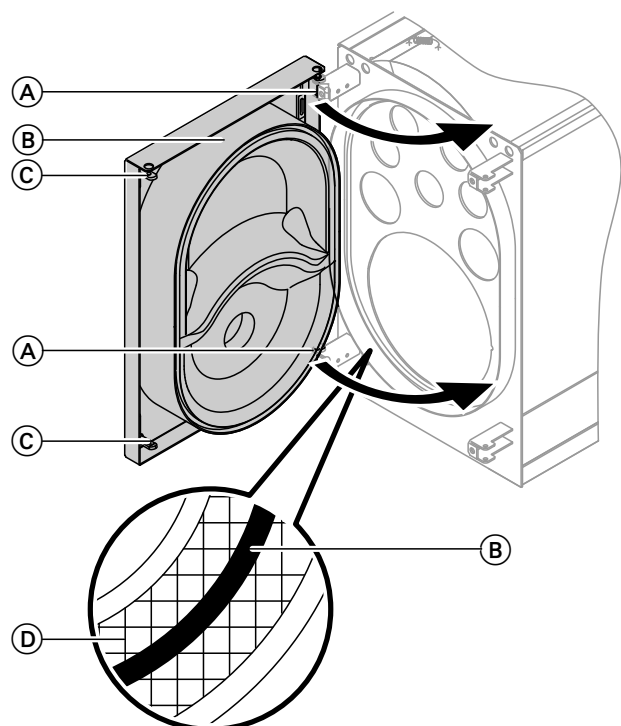
2. Wypoziomować kocioł grzewczy. Specjalny fundament nie jest wymagany.

Wskazówka

Zaleca się ustawienie kotła grzewczego na **dźwiękochłonnych stopach regulacyjnych** © patrz rysunek 6.

Należy je wkręcić od dołu w szyny wsporcze.

Przekładanie ogranicznika drzwi kotła



Rys. 4

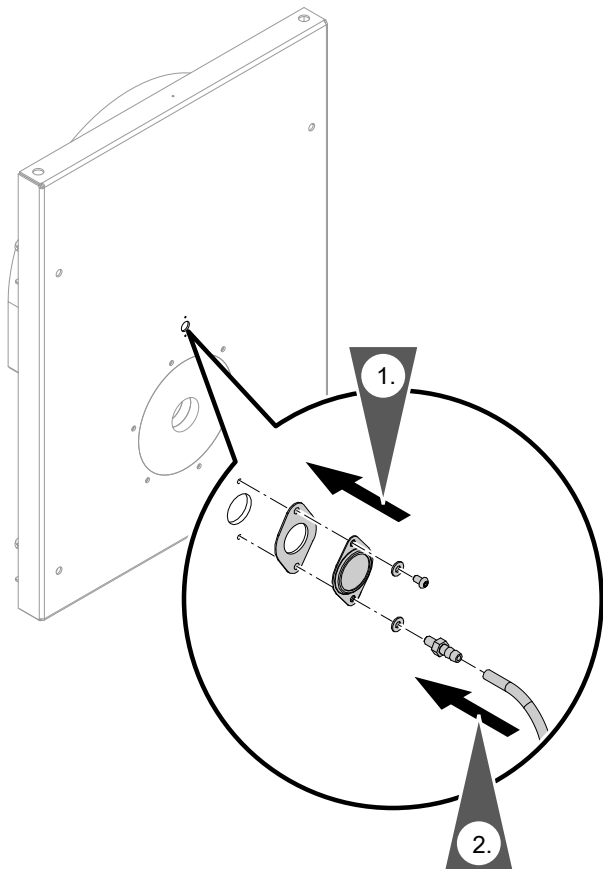
Przełożenie ogranicznika drzwi kotła odbywa się poprzez przełożenie sworzni ① na prawą stronę. Przy zamkniętych drzwiach kotła ramka na uszczelkę ② musi być dociśnięta centralnie do uszczelki ④ drzwi kotła. W razie potrzeby należy poprawić ustawienie kabłąków mocujących ③.

Wziernik komory spalania

Montaż wziernika komory spalania

W przypadku palnika z przyłączem na przewód chłodzący szkło wziernika komory spalania

Obudowa wziernika z wyposażeniem dodatkowym znajduje się w komorze spalania.



Rys. 5

Zamykanie otworu wziernika w przypadku palnika bez przyłącza wentylacyjnego

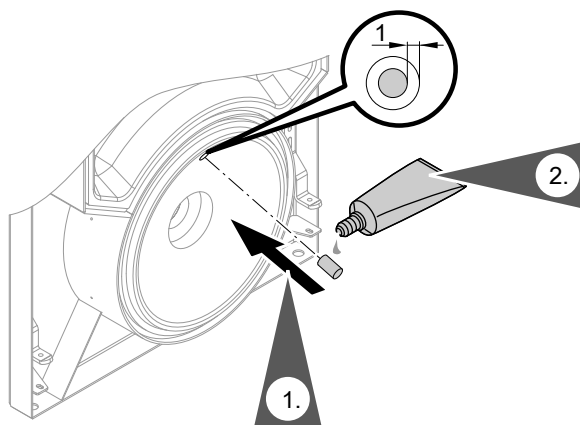
W przypadku palnika bez przyłącza wentylacyjnego do wziernika otwór wziernika znajdujący się w drzwiach kotła jest zamykany przy użyciu zatyczki. Wziernik służy tylko do zabudowy otworu.



Niebezpieczeństwo

W przypadku prac z materiałami izolacyjnymi odpornymi na działanie wysokich temperatur, które zawierają cyrkon lub glinokrzemowe włókna ceramiczne, może dojść do tworzenia się pyłu włóknistego. Pyły włókniste mogą powodować problemy ze zdrowiem.

Dopasowanie lub wymiana izolacji może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel. Zakładać odpowiednią odzież ochronną, zwłaszcza środki ochrony dróg oddechowych i okulary ochronne.



Rys. 6

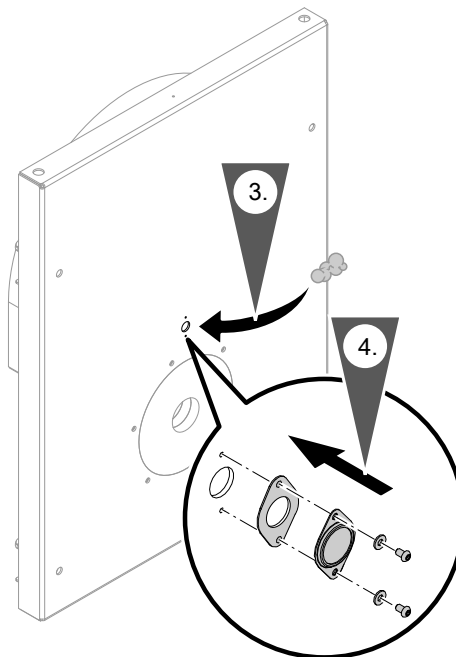
1. Sprawdzić dopasowanie zatyczki. W razie potrzeby powiększyć otwór w bloku izolacyjnym.

Wziernik komory spalania (ciąg dalszy)

2. Posmarować zatyczkę na obwodzie klejem. Włożyć zatyczkę.

Wskazówka

Czas schnięcia kleju: 24 godziny



Rys. 7

Wyłącznik ciśnieniowy

Czujnik ciśnienia gazu

Wyposażenie techniczno- zabezpieczające i wymagane do każdego kotła grzewczego zgodnie z normą EN 303 z palnikami wentylatorowymi zgodnie z normą EN 676 (palnik innego producenta) do wyłączania palników w przypadku spiętrzenia spalin/kondensatu w kotle grzewczym/systemie spalin.

Czujnik ciśnienia gazu z możliwością ustawienia i blokady jest podłączany do łańcucha zabezpieczeń regulatora i dodatkowego króćca pomiaru „ciśnienia w komorze spalania”. Podłączenie do łańcucha zabezpieczeń regulatora następuje szeregowo w stosunku do czujnika ciśnienia maksymalnego, czujnika ciśnienia minimalnego, zabezpieczającego ogranicznika temperatury.

Ustawienie ok. 2 mbar powyżej zmierzonego ciśnienia w komorze spalania w eksploatacji z pełnym obciążeniem gwarantuje wyłączenie palnika w razie awarii. W eksploatacji z pełnym obciążeniem ciśnienie jest mierzone przed czujnikiem ciśnienia gazu.

Wskazówka

Przewód pomiaru ciśnienia jest również podłączony do wziernika komory spalania.

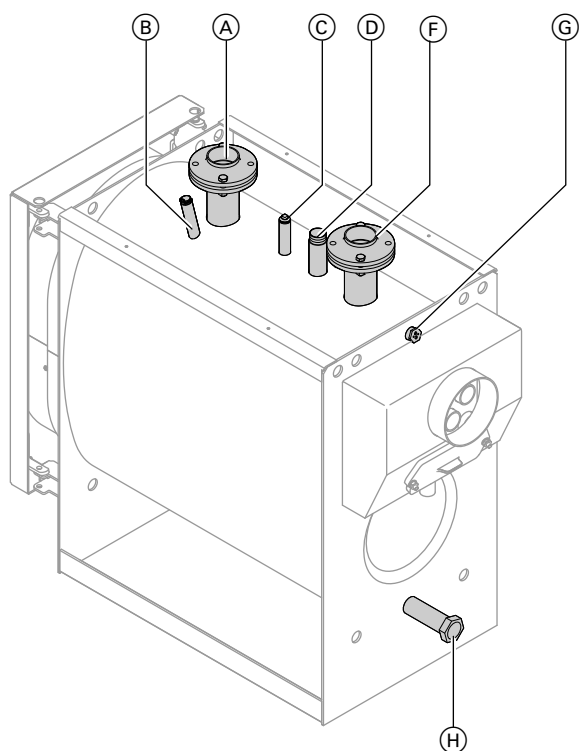


Instrukcja montażu „zestawu wyłącznika ciśnieniowego”

Podłączanie po stronie wody grzewczej

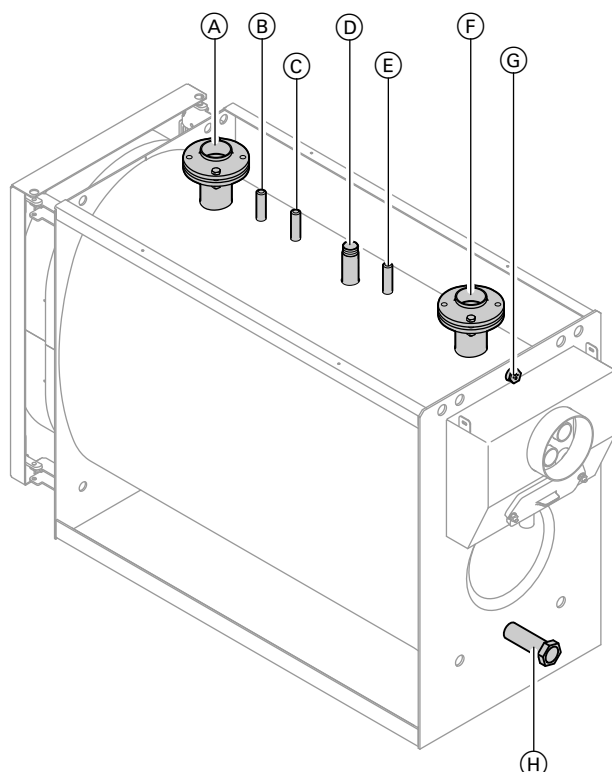
Wskazówka

Wszystkie przyłącza przewodów rurowych należy wykonać tak, aby nie występowały naprężenia montażowe.



Rys. 8 90 do 115 kW

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Powrót do kotła, DN 65 Ⓑ Mufa do czujnika temperatury w układzie Therm-Control (NTC 10 kΩ), R ½ Ⓒ Mufa do manometru, R ½ Ⓓ Przyłącze zabezpieczające (zawór bezpieczeństwa), patrz strona 12 | <ul style="list-style-type: none"> Ⓕ Zasilanie z kotła, DN 65 Ⓖ Mufa do czujnika temperatury wody w kotle, zabezpieczającego ogranicznika temperatury i regulatora temperatury Ⓗ Spust, R 1¼ |
|---|---|



Rys. 9 140 do 500 kW

- Ⓐ Powrót do kotła
 - Do 235 kW: DN 65
 - 300 kW: DN 80
 - Powyżej 390 kW: DN 100
- Ⓑ Mufa do czujnika temperatury w układzie Therm-Control (NTC 10 kΩ), R ½
- Ⓒ Mufa, R ½
 - Do 235 kW:
 - Do manometru
 - Powyżej 300 kW:
 - Do wspornika armatury
- Ⓓ Przyłącze zabezpieczające (zawór bezpieczeństwa), patrz strona 12
- Ⓔ Mufa do zabezpieczającego ogranicznika temperatury (środek zastępczy do naczynia rozprężnego), R ½ (od 235 kW)
- Ⓕ Zasilanie z kotła
 - Do 235 kW: DN 65
 - przy 300 kW: DN 80
 - Powyżej 390 kW: DN 100
- Ⓖ Mufa do czujnika temperatury wody w kotle, zabezpieczającego ogranicznika temperatury i regulatora temperatury
- Ⓗ Spust, R 1¼

Powyżej 235 kW w połączeniu z Vitotrans 300 zastosować następujące podzespoły:

- Ogranicznik ciśnienia maksymalnego
- Ogranicznik ciśnienia minimalnego (przyłącze Ⓒ, patrz rysunek 9). Do tego potrzebny jest wspornik armatury.

- Naczynie rozprężne do zaworu bezpieczeństwa
- Jako środek zastępczy:
 2. ogranicznik ciśnienia maksymalnego i zabezpieczający ogranicznik temperatury przygotowany przez inwestora

Wykonanie przyłącza zabezpieczającego i kontrola szczelności



Instrukcja montażu małego rozdzielacza

Zainstalować przewody zabezpieczające.

Przyłącze zabezpieczające	
▪ od 90 do 300 kW	R 1¼
▪ od 390 do 500 kW	R 1½
Dopuszczalne ciśnienie robocze	4 bar (0,4 MPa)
Ciśnienie kontrolne	5,2 bar (0,52 MPa)

Wykonanie przyłącza zabezpieczającego i... (ciąg dalszy)

Zabezpieczenie przed brakiem wody

Objęty zakresem dostawy regulator obiegu kotła zapobiega niedozwolonemu wzrostowi temperatury w przypadku braku wody. Dlatego zgodnie z EN 12828 w przypadku Vitoplex 300 o mocy do 300 kW (z wyjątkiem central grzewczych na poddaszu) można zrezygnować z zabezpieczenia przed brakiem wody.

Urządzenie rozruchowe Therm-Control (z czujnikiem temperatury NTC 10 kΩ)

Pompa mieszająca do podwyższania temperatury wody na powrocie nie jest potrzebna. Podczas fazy rozruchowej przepływ objętościowy w obiegu grzewczym może zostać ograniczony przez regulator obiegu grzewczego lub pompę obiegu grzewczego (stopnie obrotów) maks. do 50%. W przypadku instalacji wielokotłowych ograniczać maks. do 50% najmniejszego kotła grzewczego. Dotyczy to np. uruchamiania, po wyłączeniu na noc lub na weekend. Regulatory obiegu grzewczego lub pompy obiegu grzewczego są sterowane przez fabrycznie ustawiony czujnik temperatury układu Therm-Control (NTC 10 kΩ). W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących urządzenia rozruchowego Therm-Control (NTC 10 kΩ) patrz wytyczne projektowe.



Instrukcja montażu układu Therm-Control

Wskazówka

Kotły grzewcze muszą być wyposażone w sprawdzony zawór bezpieczeństwa, dobrany zgodnie z normą EN 4126 i oznaczony w zależności od wersji wykonanej instalacji.

Wszystkie przyłącza przewodów rurowych należy wykonać tak, aby nie występowały naprężenia montażowe.

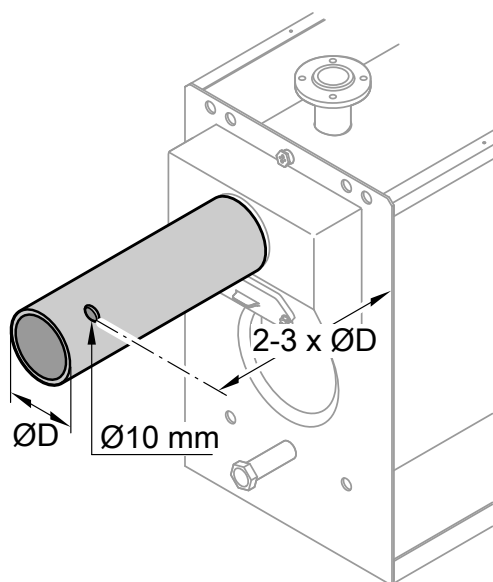


Uwaga

Niewłaściwa jakość wody może doprowadzić do uszkodzenia korpusu kotła.

Kocioł grzewczy może być napełniany tylko wodą, spełniającą „Wymagania dotyczące jakości wody” (patrz instrukcja serwisu i wytyczna VDI 2035).

Podłączanie po stronie spalin



Rys. 10



Instrukcja montażu urządzenia Vitoair

1. Króciec spalin połączyć z kominem możliwie najkrócej i pod lekkim kątem do góry.

Ø zewn. króćca spalin

90 i 115 kW	178 mm
od 140 do 300 kW	198 mm
od 390 do 500 kW	248 mm

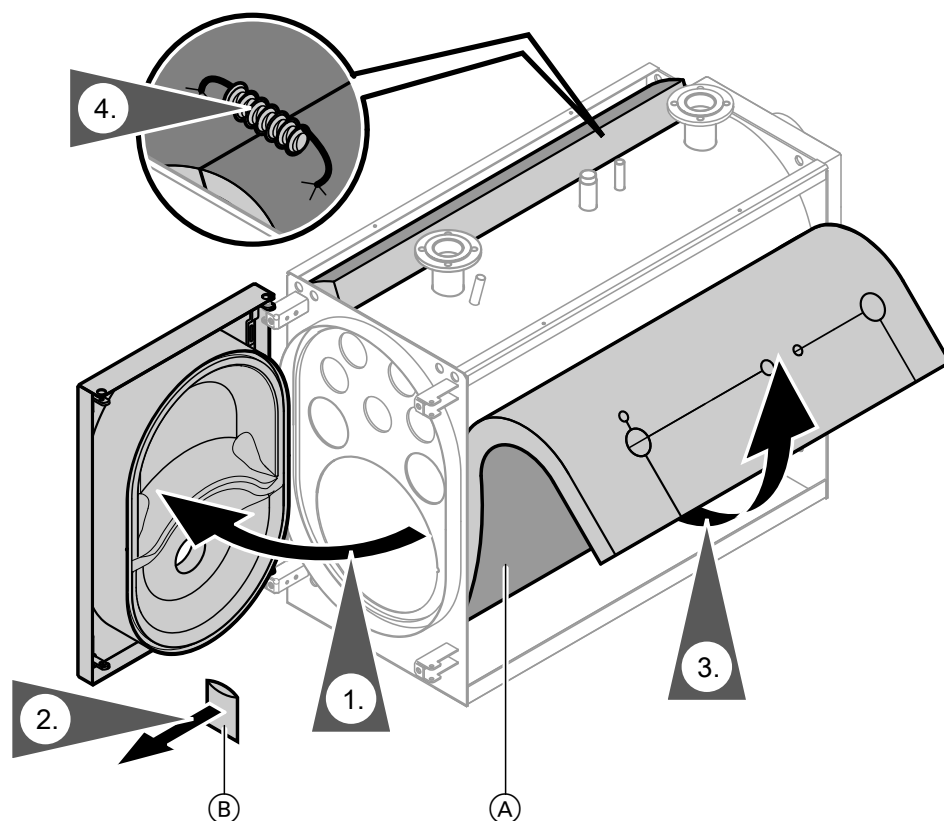
2. Wykonać otwór pomiarowy.
3. Uszczelnić i zaizolować termicznie rurę spalin (złącza muszą być gazoszczelne).

Montaż termoizolacji

Wskazówka

Wszystkie części niezbędne do montażu izolacji cieplnej znajdują się w jej opakowaniu.

Termoizolacja korpusu kotła



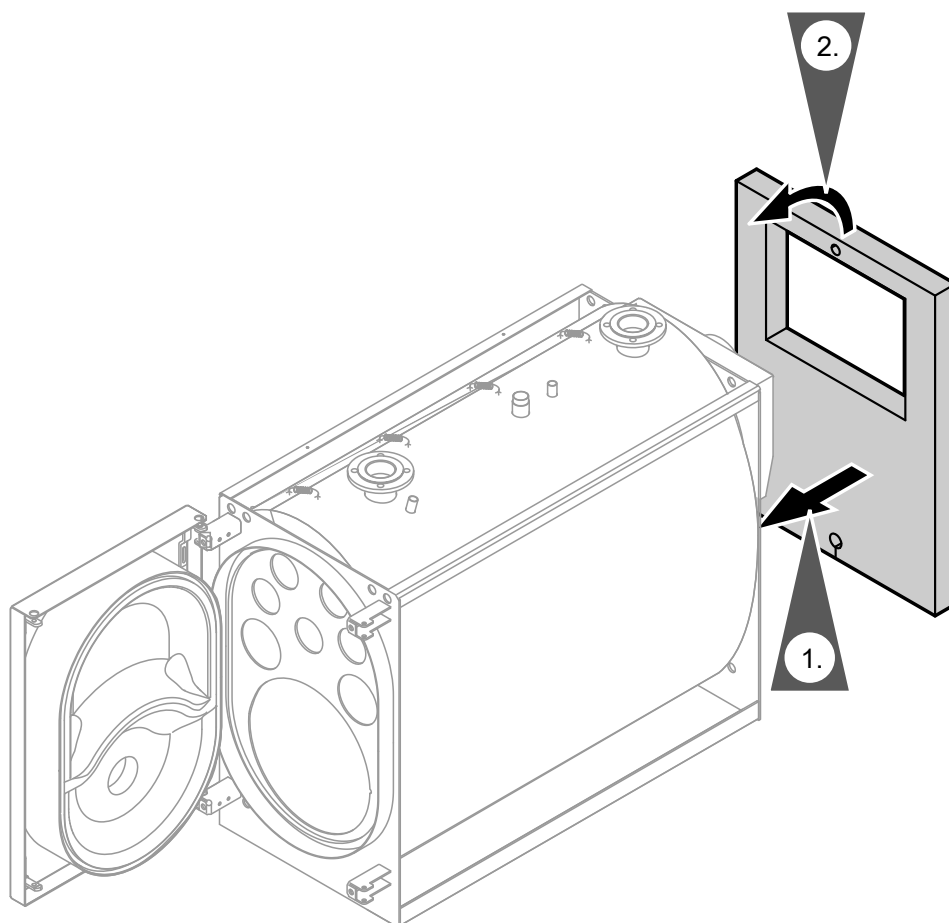
Rys. 11

Ⓐ Czarną stroną na zewnątrz

Wskazówka

Zdjąć woreczek Ⓑ z tabliczką znamionową i przechować. Do wykorzystania później.

Izolacja cieplna tylna



Rys. 12

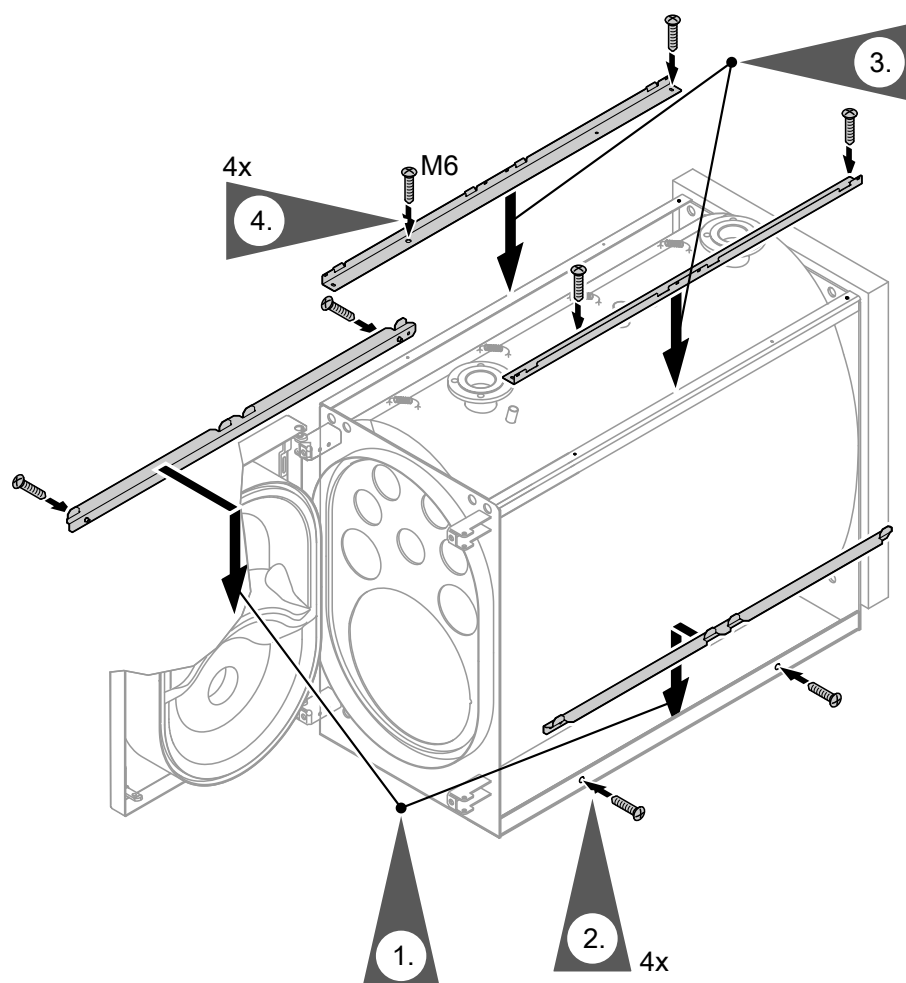
Porównać zgodność numeru fabrycznego znajdującego się na tabliczce znamionowej z numerem fabrycznym wybitym na tylnej ścianie kotła.

Blachy boczne i przewody palnika

Blachy boczne i przewody palnika (90 do 300 kW)

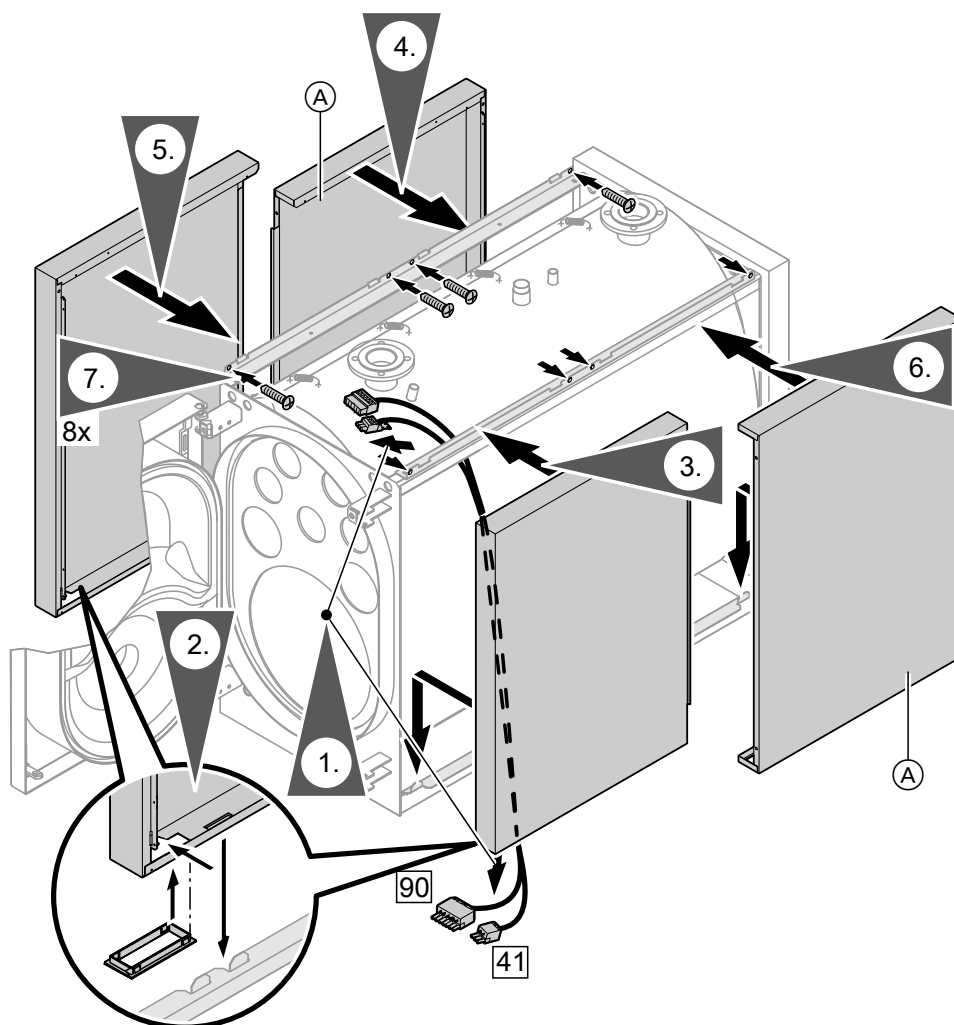
Wskazówka

W opakowaniu znajdują się przewody palnika 41 i 90.



Rys. 13

Dolne szyny przykręcić za szynami wsporczymi kotła.



Rys. 14

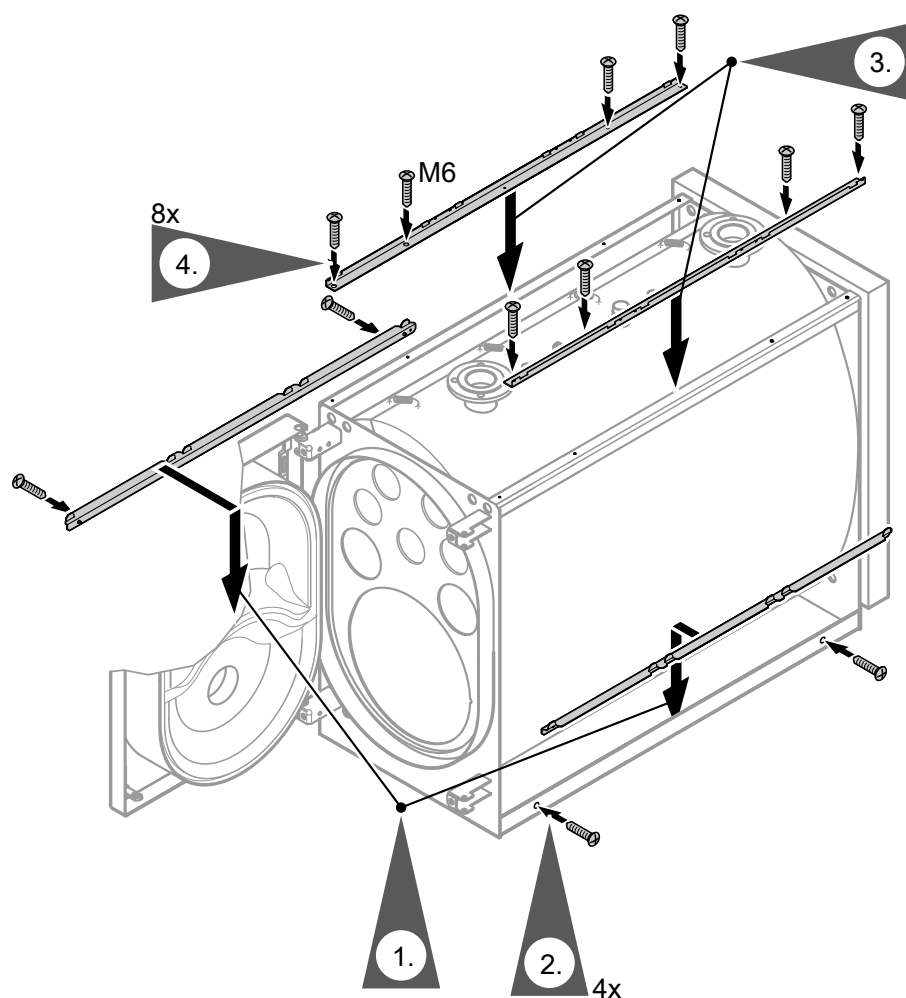
Ⓐ Blachy boczne z otworami na śruby z tyłu

Przewody palnika 41 i 90 ułożyć po tej stronie kotła, po której otwierają się drzwi.

Blachy boczne i przewody palnika (390 do 500 kW)

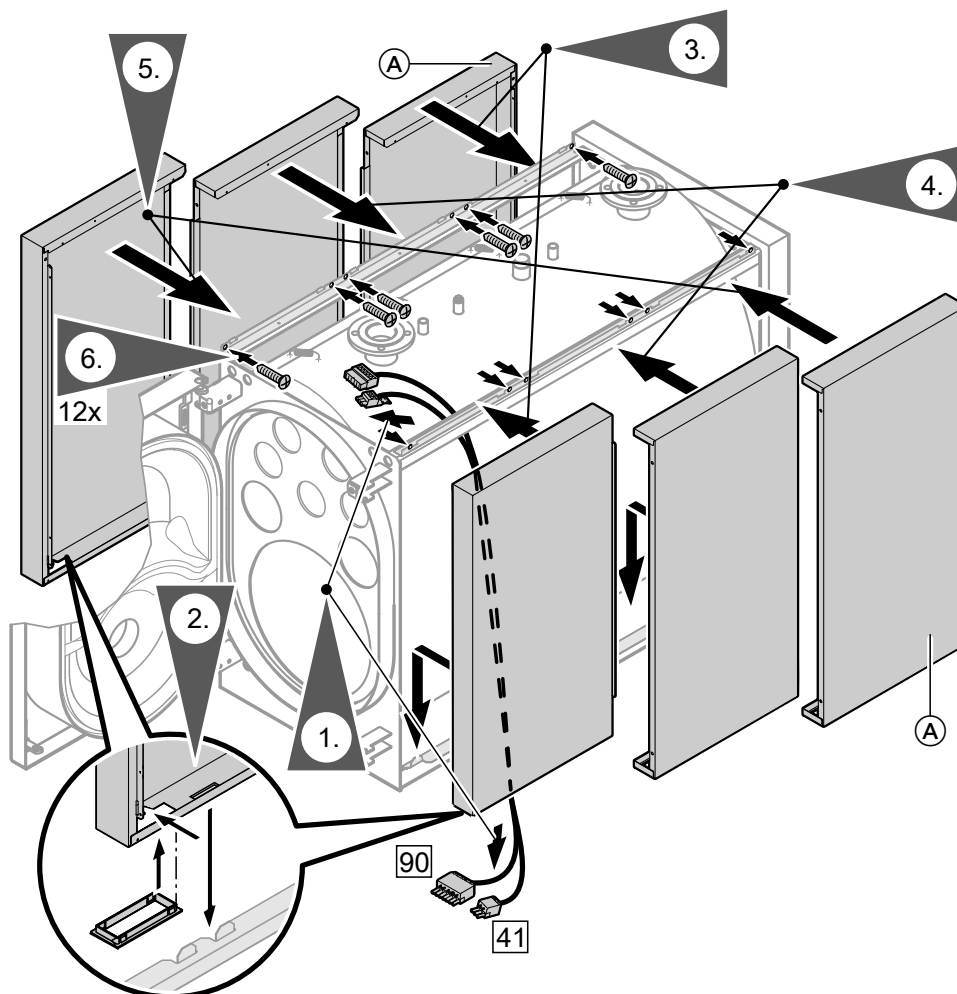
Wskazówka

W opakowaniu znajdują się przewody palnika 41 i 90.



Rys. 15

Dolne szyny przykręcić za szynami wsporczymi kotła.

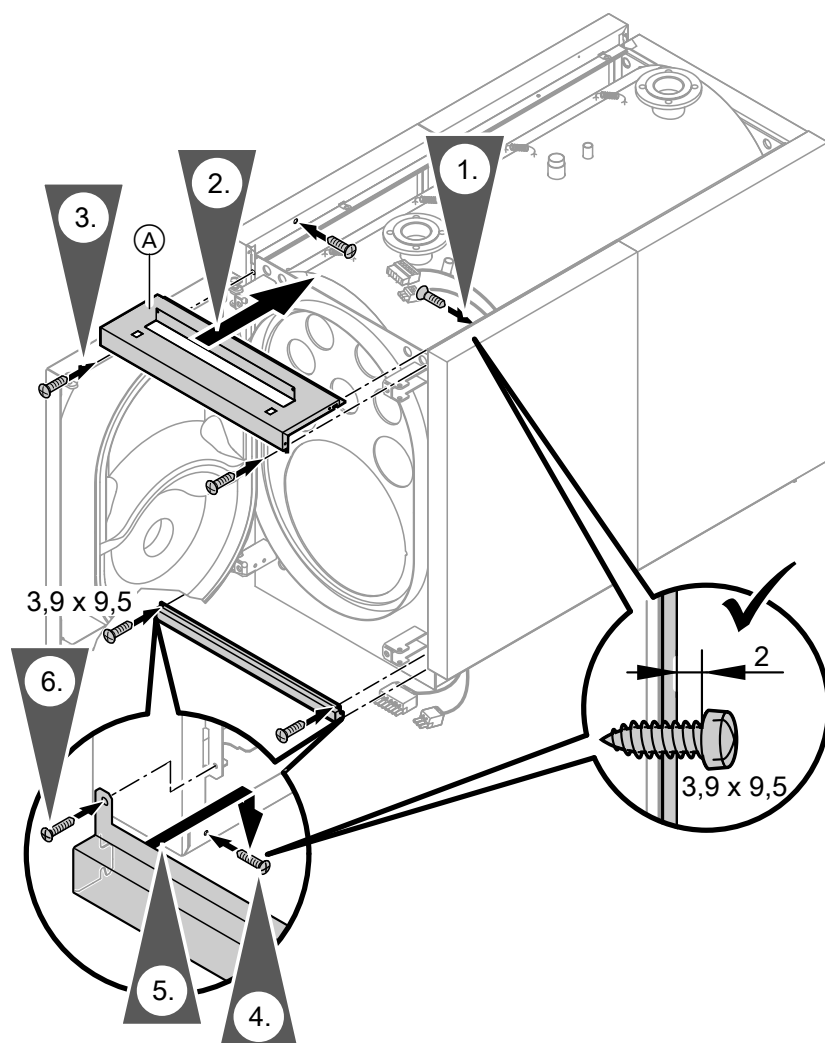


Rys. 16

(A) Blachy boczne z otworami na śruby z tyłu

Przewody palnika 41 i 90 ułożyć po tej stronie kotła, po której otwierają się drzwi.

Blachy przednie



Rys. 17

Przygotowanie montażu regulatora



Przyłącza tylnej części regulatora

Instrukcja montażu regulatora obiegu kotła

Czujniki i wtyki znajdują się w następujących opakowaniach:

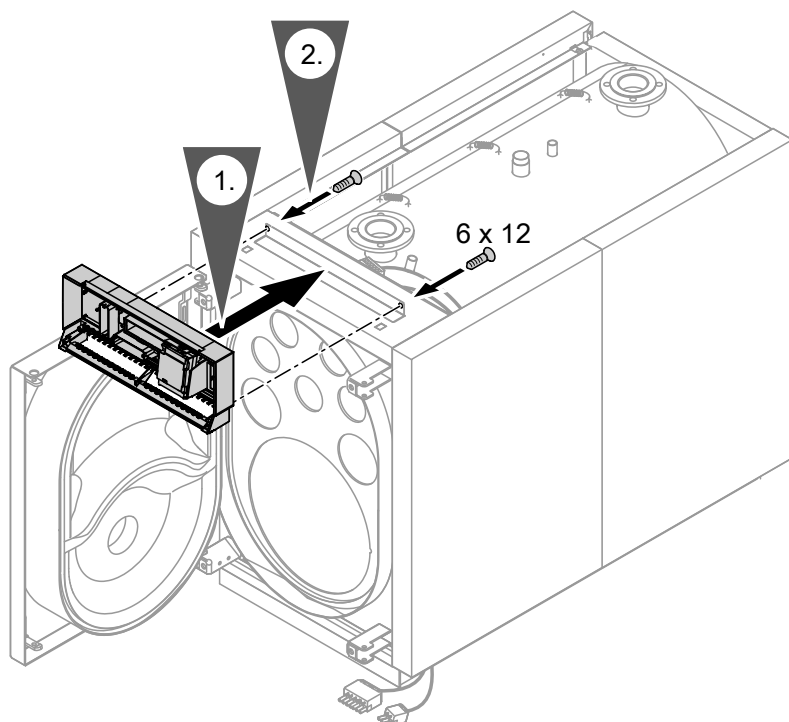
- Czujnik temperatury wody w kotłach [3] znajduje się w opakowaniu regulatora.
- Czujnik temperatury układu Therm-Control (NTC 10 kΩ) [17] jest dostarczany oddzielnie.

- Wtyk kodujący kotła i logo firmowe znajdują się w opakowaniu ulotki produktu.
- Wtyk przyłącza sieciowego [40] znajduje się w opakowaniu regulatora.



Uwaga

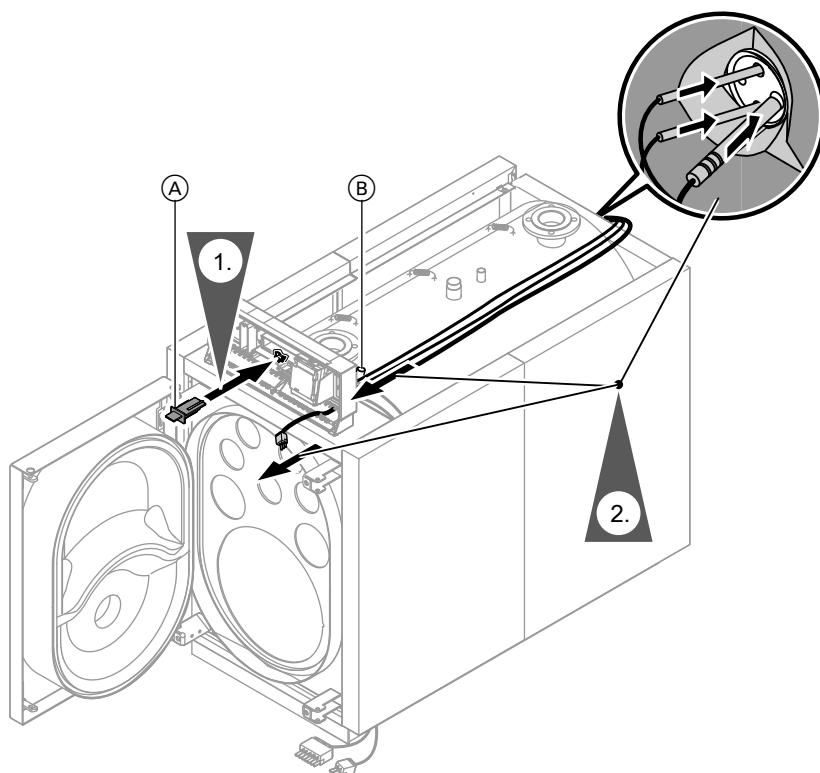
Uszkodzenia rurek kapilarnych powodują zakłócenia działania czujników pomiarowych. Nie załamywać rurek kapilarnych.



Rys. 18

Wskazówka

Śruby (6 × 12) znajdują się w opakowaniu z przesłoną regulatora (w oddzielnym opakowaniu w izolacji cieplnej).



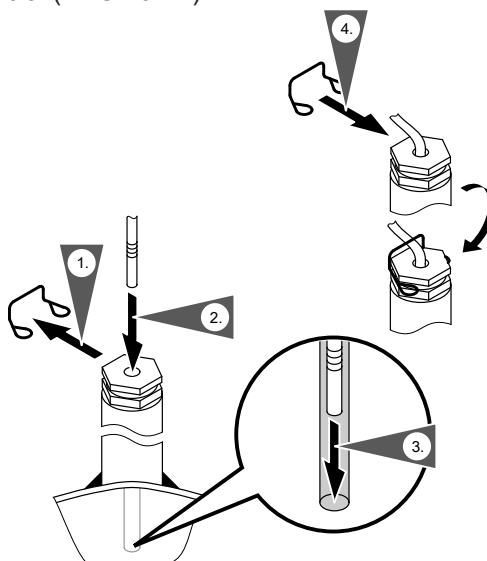
Rys. 19

- (A) Wtyk kodujący kotła
- (B) Tuleja zanurzeniowa czujnika temperatury

Przygotowanie montażu regulatora (ciąg dalszy)

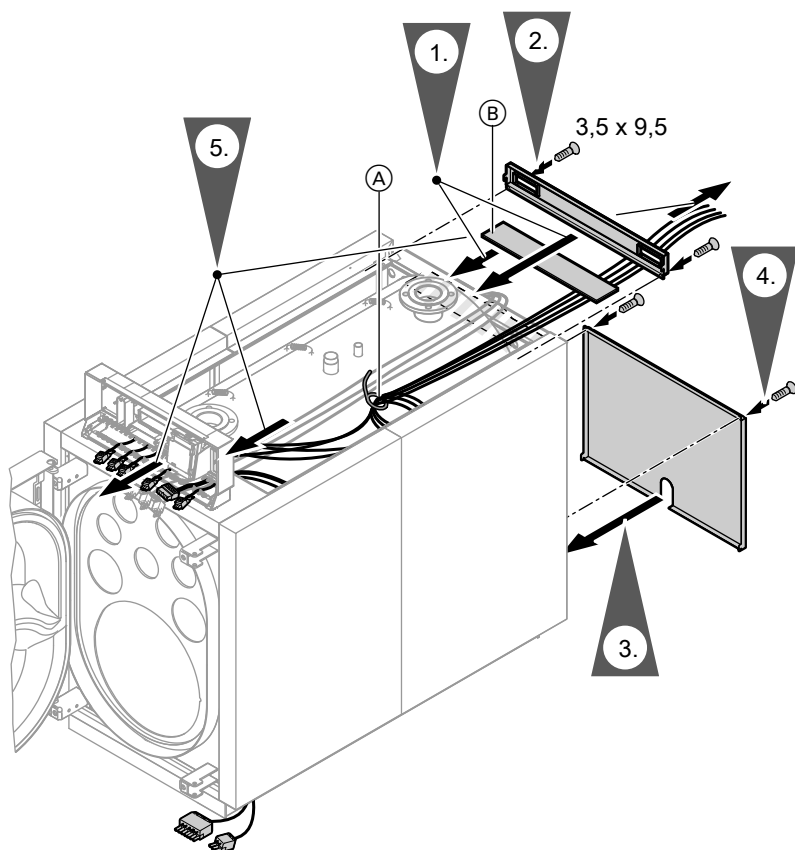
Wsunąć czujnik pomiarowy, czujnik temperatury wody w kotle i czujnik temperatury układu Therm-Control (NTC 10 k Ω) możliwie jak najgłębiej w tuleje zanurzeniowe.

Zamontować czujnik temperatury układu Therm-Control (NTC 10 k Ω).



Rys. 20

Blachy tylne



Rys. 21

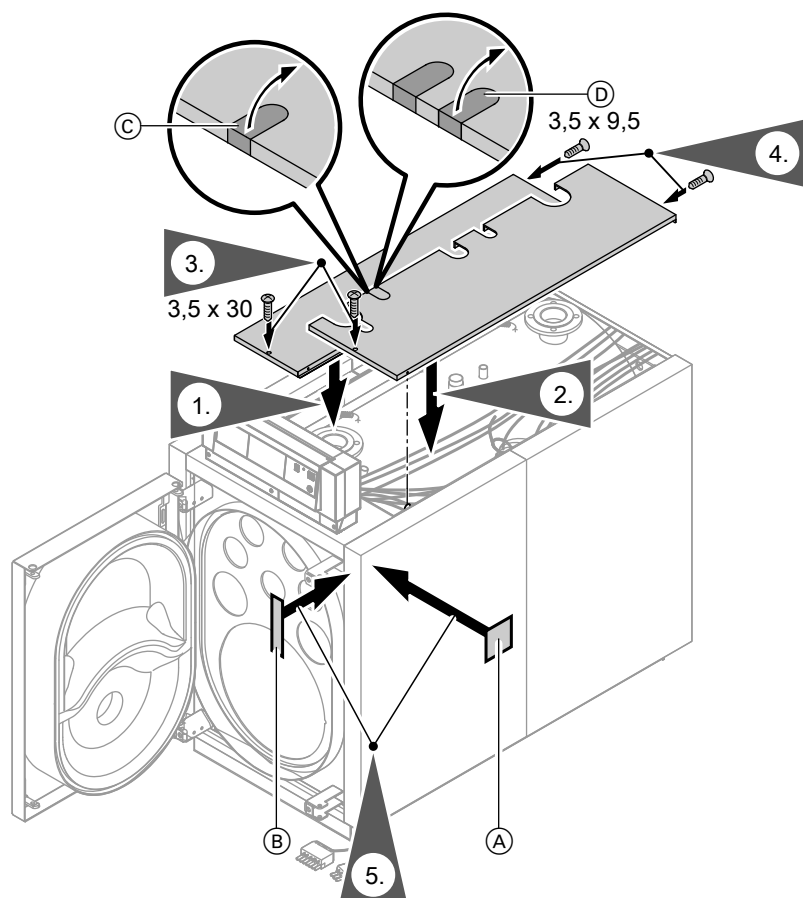
- Ⓐ Przewody niskiego napięcia (połączyć w wiązki i zamocować)
- Ⓑ Mata termoizolacyjna kolektora spalin

Przeciągnąć wszystkie przewody zewnętrzne przez otwory w blasze tylnej i przedniej do przodu, do miejsca przyłączenia regulatora.



Instrukcja montażu regulatora obiegu kotła

Blachy górne

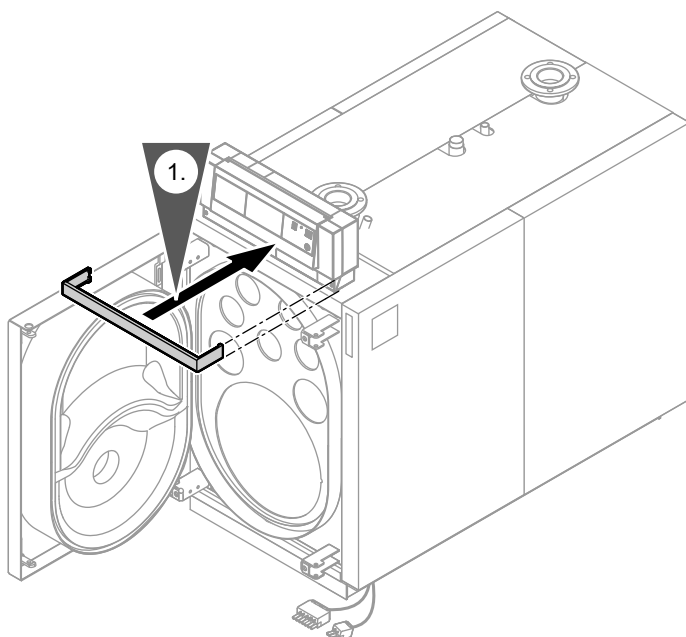


Rys. 22

- Ⓐ Tabliczka znamionowa kotła grzewczego do wyboru na prawej lub lewej blasze bocznej
- Ⓑ Logo

- Ⓒ W przypadku 140, 180, 390, 405, 500 kW:
Wyłamać wycięcie na króćcu wody powrotnej.
- Ⓓ Przy 235 i 300 kW:
Wyłamać wycięcie na króćcu wody powrotnej.

Przesłona regulatora



Rys. 23

Montaż palnika



Odrębna dokumentacja palnika.

Okrąg z otworami do zamocowania palnika, otwory do mocowania palnika i otwór rury palnika są zgodne z danymi w arkuszu danych.

Palnik może zostać zamontowany bezpośrednio na uchylnych drzwiach kotła. Jeżeli wymiary montażowe palnika odbiegają od wymiarów określonych w arkuszu danych, należy zamontować płytę palnika objętą zakresem dostawy.

1. Matę termoizolacyjną w drzwiach kotła należy naciąć zgodnie ze średnicą rury palnika.



Niebezpieczeństwo

W przypadku prac z materiałami izolacyjnymi odpornymi na działanie wysokich temperatur, które zawierają cyrkon lub glinokrzemowe włókna ceramiczne, może dojść do osadzania się pyłów na włóknach. Zapyłone włókna mogą powodować problemy ze zdrowiem.

Dopasowanie lub wymiana izolacji może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel. Zakładać odpowiednią odzież ochronną, zwłaszcza środki ochrony dróg oddechowych i okulary ochronne.

2. Zamontować palnik.

Wskazówka

Rura palnika powinna wystawać z izolacji cieplnej drzwi kotła.

3. Uszczelnić szczelinę pierścieniową między płomienicą i blokiem termoizolacyjnym używając dołączonego uszczelnienia płomienicy. W tym celu zatkać szczelinę uszczelką rury palnika.

Wskazówka

Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do uszkodzenia drzwi kotła wskutek zbyt wysokiej temperatury.

4. Zamknąć drzwi kotła. Śruby dokręcić na krzyż (moment dokręcania 25 Nm).



Niebezpieczeństwo

Nieszczelności powodują ryzyko zatrucia ułatwiający się gazem. Starannie sprawdzić uszczelki.

Montaż palnika (ciąg dalszy)

Połączenie palnika z przewodem na wzierniku

Montaż wziernika, patrz strona 9.

Wskazówki dotyczące uruchomienia



Instrukcja serwisu kotła grzewczego, palnika i regulatora obiegu kotła

Dane techniczne

Znamionowa moc cieplna	kW	90	115	140	180	235	300	405	500
Znamionowe obciążenie cieplne	kW	97	124	151	194	254	323	436	538
Dop. temperatura na zasilaniu (= temp. progowa)	°C	110 (do 120°C na zapytanie)							
Dopuszczalne ciśnienie robocze	bar	4							
	kPa	400							
Opór przepływu spalin	Pa	40	60	80	100	200	200	250	330
	mbar	0,4	0,6	0,8	1,0	2,0	2,0	2,5	3,3
Wymiary po stronie korpusu kotła									
Długość, bez drzwi kotła	mm	1215	1420	1405	1600	1820	1820	1865	2010
Szerokość	mm	575	575	650	650	730	730	865	865
Wysokość (z króćcami)	mm	1145	1145	1180	1180	1285	1285	1455	1455
Wymiary całkowite									
Długość, bez palnika	mm	1300	1500	1485	1680	1905	1905	1945	2090
Długość, z palnikiem i kołpakiem	mm	1700	1905	1910	2110	2330	2330	–	–
Szerokość	mm	755	755	825	825	905	905	1040	1040
Wysokość, z regulatorem	mm	1315	1315	1350	1350	1460	1460	1625	1625
Wysokość konserwacyjna (regulator)	mm	1485	1485	1520	1520	1630	1630	1795	1795
Fundament									
Długość	mm	1000	1200	1200	1400	1650	1650	1650	1800
Szerokość	mm	760	760	830	830	900	900	1040	1040
Średnica komory spalania	mm	380	380	400	400	480	480	570	570
Długość komory spalania	mm	800	1000	1000	1200	1400	1400	1400	1550
Ciężar									
Korpus kotła	kg	350	394	460	490	650	742	940	1110
Ciężar z izolacją cieplną i regulatorem obiegu kotła	kg	395	440	510	540	710	802	1075	1295
Ciężar z izolacją cieplną, regulatorem obiegu kotła i palnikiem	kg	420	464	540	570	740	832	–	–
Pojemność wodna kotła	litry	170	210	250	290	470	430	590	630
Przylączy kotła grzewczego									
Zasilanie i powrót kotła	PN 6 DN	65	65	65	65	65	80	100	100
Przylącze zabezpieczające (zawór bezpieczeństwa)	R	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1½	1½
Spust	R	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼	1¼

Dane techniczne (ciąg dalszy)

Znamionowa moc cieplna	kW	90	115	140	180	235	300	405	500
Parametry spalin^{*2}									
Temperatura (przy temperaturze wody w kotle wynoszącej 60°C)									
– Przy znamionowej mocy cieplnej	°C	160							
– Przy obciążeniu częściowym	°C	105							
Temperatura (przy temperaturze wody w kotle wynoszącej 80°C)	°C	175							
Przepływ masowy spalin									
– Przy zastosowaniu gazu ziemnego	kg/h	1,5225 x moc spalania w kW							
– Przy zastosowaniu lekkiego oleju opałowego	kg/h	1,5 x moc spalania w kW							
Wymagane ciśnienie tłoczenia	Pa/ mbar	0							
Przyłącze spalin									
Średnica znamionowa	Ø mm	180	180	200	200	200	200	250	250
Średnica zewnętrzna	Ø mm	178	178	198	198	198	198	248	248
Sprawność znormalizowana									
(dla eksploatacji na olej opałowy/gaz ziemny)	%	90 (H _s)							
Przy temperaturze systemu grzewczego 75/60°C									
Strata dyżurna q_{B,70}	%	0,40	0,37	0,32	0,34	0,37	0,29	0,25	0,23
Znamionowa moc cieplna									
Kocioł grzewczy z Vitotrans 300									
– eksploatacja gazowa	kW	98,7	126,1	152,7	197,1	257,2	328,5	435,2	543,7
– eksploatacja olejowa	kW	95,8	122,5	148,8	191,7	250,3	319,5	429,5	529,9
Opór przepływu spalin									
Kocioł grzewczy z Vitotrans 300									
	Pa	105	125	165	185	300	300	355	435
	mbar	1,05	1,25	1,65	1,85	3,00	3,00	3,55	4,35

^{*2} Wartości obliczeniowe do projektowania instalacji spalinowej wg normy EN 13384 w odniesieniu do 13% CO₂ w przypadku oleju opałowego lekkiego i 10% CO₂ w przypadku gazu ziemnego.

Temperatury spalin jako zmierzone wartości brutto przy temperaturze powietrza do spalania wynoszącej 20°C.

Dane obciążenia częściowego odnoszą się do wydajności wynoszącej 60% znamionowej mocy cieplnej. Przy obciążeniu częściowym odbiegającym od podanych wartości (zależnie od sposobu eksploatacji) należy odpowiednio obliczyć przepływ masowy spalin.









Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

5414460 Zmiany techniczne zastrzeżone!